

No. 1825

---

**DENMARK**  
and  
**SPAIN**

**Agreement concerning the exchange of commodities. Signed  
at Copenhagen, on 28 July 1952**

*Official text: French.*

*Registered by Denmark on 15 August 1952.*

---

**DANEMARK**  
et  
**ESPAGNE**

**Accord concernant l'échange de marchandises. Signé à  
Copenhague, le 28 juillet 1952**

*Texte officiel français.*

*Enregistré par le Danemark le 15 août 1952.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 1825. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND SPAIN CONCERNING THE EXCHANGE OF COMMODITIES. SIGNED AT COPENHAGEN, ON 28 JULY 1952

---

The Danish Government and the Spanish Government, being desirous of promoting the exchange of commodities between their two countries to the greatest possible extent, have agreed as follows :

*Article I*

For the purposes of this agreement Denmark shall be deemed to comprise the Kingdom of Denmark including Greenland, and Spain shall be deemed to comprise the peninsular territory of Spain, the Balearic and Canary Isles, the towns of Ceuta and Melilla under Spanish sovereignty, the Spanish protectorate in Morocco and the Spanish colonies.

*Article II*

The Danish Government undertakes to authorize the export of the Danish commodities specified in schedule D annexed hereto in accordance with the quotas mentioned therein.

The Spanish Government undertakes to authorize the import of such commodities in accordance with the fixed quotas.

The Spanish Government undertakes to authorize the export of the Spanish commodities specified in schedule E<sub>2</sub> annexed hereto in accordance with the quotas mentioned therein.

The Danish Government undertakes to authorize the import of such commodities in accordance with the fixed quotas.

*Article III*

At the request of recognized Danish importers the Danish Government shall allow licences to be freely issued for the import from Spain of the commodities included in schedule E<sub>1</sub>.

*Article IV*

During the period of validity of this agreement the two Governments may reciprocally grant each other supplementary quotas in addition to those mentioned in schedules D and E<sub>2</sub>.

---

<sup>1</sup> Came into force on 1 July 1952, in accordance with article VI.

## Article V

A joint commission of representatives of the two Governments shall be appointed to facilitate the execution of the agreement.

## Article VI

This agreement shall enter into force on 1 July 1952 and shall remain valid for a period of one year.

DONE at Copenhagen, in duplicate, on 28 July 1952.

For the Danish Government :

(Signed) Ole BJØRN KRAFT

For the Spanish Government :

(Signed) J. GARCÍA-ONTIVEROS

## SCHEDULE D

## Danish commodities for import into Spain

<i>Commodity</i>	<i>Quotas in thousands of Danish crowns</i>
1. Dried codfish and salted red fish . . . . .	30,900
2. Guts . . . . .	150
3. Blood albumin, blood plasma and blood powder . . . . .	25
4. Casein . . . . .	1,500
5. Seed potatoes . . . . .	4,000
6. Eating potatoes . . . . .	P.M.
7. Eggs . . . . .	2,600
8. Seed, including sugarbeet seed . . . . .	200
9. Horses . . . . .	625
10. Cryolite . . . . .	350
11. Pharmaceutical products including hormones and chemical products . . . . .	1,400
12. Insulin . . . . .	1,200
13. High-tension porcelain insulators . . . . .	1,000
14. Porcelain wares . . . . .	50
15. Refrigeration equipment for fishing vessels and industry (including licences and accessories) . . . . .	1,000
16. Dairy machinery . . . . .	200
17. Machine tools . . . . .	200
18. Shoe manufacturing machinery . . . . .	100
19. Diesel motors, crude oil motors and other internal combustion motors, accessories and parts for the manufacture thereof (including licences) . . . . .	5,000
20. Electric generators, transformers, etc., including marine machinery, other electrical equipment, and parts for the manufacture thereof . . . . .	800
21. Machinery for the manufacture of cement (including licences, technical service, designs etc.) . . . . .	6,000
22. Other machinery, including machinery for the manufacture of sheets, pipes and other articles of fibro-cement and similar products and accessories for the building industry (including licences, technical service, designs, etc.) . . . . .	1,000
23. Surgical and dental instruments and apparatus, calculating machines and slide rules . . . . .	150
24. Oleic acid, stearin, etc. . . . .	200
25. Cement for the Canary Isles . . . . .	P.M.
26. Miscellaneous . . . . .	2,300

SCHEDULE E<sub>1</sub>

## Spanish commodities for import into Denmark

<i>Commodity</i>	<i>Import licences on request</i>
1. Guts . . . . .	"
2. Oranges, tangerines and grapefruit . . . . .	"
3. Lemons . . . . .	"
4. Dried fruit (raisins, apricots, figs, etc.) . . . . .	"
5. Almonds and nuts . . . . .	"
6. Fruit oils, essences etc. . . . .	"
7. Licorice juice . . . . .	"
8. Machine felts . . . . .	"
9. Cotton, woollen and rayon fabrics . . . . .	"
10. Unfinished hats ("hoods") . . . . .	"
11. Raw feathers . . . . .	"
12. Automobile tyres . . . . .	"
13. Resin . . . . .	"
14. Vegetable turpentine . . . . .	"
15. Chemical and pharmaceutical products . . . . .	"
16. Potash fertilizer . . . . .	"
17. Powdered iron oxide . . . . .	"
18. Salt . . . . .	"
19. Iron pyrites . . . . .	"
20. Lead . . . . .	"
21. Antimony . . . . .	"
22. Minium and litharge . . . . .	"
23. Spectacle frames and lenses . . . . .	"
24. Mercury . . . . .	"
25. Bicycle spare parts . . . . .	"
26. Marble, stone . . . . .	"
27. Nylon, silk and rayon stockings . . . . .	"

SCHEDULE E<sub>2</sub>

## Spanish commodities for import into Denmark

<i>Commodity</i>	<i>Quotas in thousands of Danish crowns</i>
1. Olives . . . . .	100
2. Fruit juices . . . . .	1,500
3. Fruit pulps . . . . .	750
4. Tomatoes . . . . .	4,000
5. Carob bean meal . . . . .	50
6. Red pepper and saffron . . . . .	50
7. Sherry, other dessert wines, table wines and other alcoholic drinks . . . . .	3,500
8. Raw and shaved sheep and goat skins . . . . .	2,000
9. Tanned skins . . . . .	2,000
10. Olive oil . . . . .	300
11. Unfinished briar blocks . . . . .	250
12. Okune plywood . . . . .	300
13. Cork for grinding . . . . .	2,000
14. Cork in sheets . . . . .	1,000
15. Cork manufactures . . . . .	750
16. Facing and paving tiles . . . . .	500

(may be increased)

SCHEDULE E<sub>2</sub> (continued)

<i>Commodity</i>	<i>Quotas in thousands of Danish crowns</i>
17. Sanitary equipment . . . . .	100
18. Sporting guns and firearms . . . . .	750
19. Sewing machines . . . . .	600
	(may be increased)
20. Bananas . . . . .	10,000
21. Onions . . . . .	P.M.
22. Artificial pearls . . . . .	50
23. Edge-tools and hand tools . . . . .	P.M.
24. Miscellaneous, including handicrafts, printers' type and rubber manufactures . . . . .	2,300

---